

53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra



DOSSIER DE PRENSA

FECHAS

La Azoka se celebrará del 5 al 9 de diciembre; una feria de cinco días por cuarto año consecutivo.

- Horario: de 10:30 a 20:00 (Landako Gunea).
- 5 de diciembre: Ikasle eguna. Apertura de puertas a las 10:30.
- 5 de diciembre: Inauguración oficial, a las 19:00 en Areto Nagusia.
- 6 de diciembre: Beca de Creación. Rueda de prensa, a las 11:00 en Areto Nagusia.
- 9 de diciembre: Cierre de puertas, a las 20:00.

Fechas relacionadas con el área de comunicación:

- Acreditaciones: el plazo para realizar las acreditaciones comenzará el 21 de noviembre. Se enviará una ficha a los medios y se colgará en la web.
- Presentación de Ipar Euskal Herria: el 28 de noviembre a las 11:00 en el Museo Vasco de Baiona.
- Valoración: la nota de prensa de la 53 edición se enviará el 9 de diciembre por la tarde.

CONTACTO

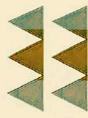
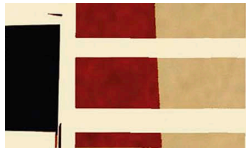
Para solicitar información y gestionar entrevistas:

Prensa: Julen Nafarrate Aurrekoetxea

prentsa@durangokoazoka.eus. Telf. 687 245 352

Comunicación: Ioar Oteiza Goienetxe

komunikazioa@durangokoazoka.eus. Telf. 660 716 097



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

REDES

Página web

General: <http://www.durangokoazoka.eus>

En la misma se podrá consultar el programa actualizado, horario de firmas, vídeos, fotografías, últimas noticias, etc.

Oficina de prensa: notas de prensa, descarga de recursos, etc.

Twitter

@durangokoazoka

Hashtags de la presente edición: #53DA #DAaskodira

Facebook

<https://www.facebook.com/DurangokoAzoka>

Instagram

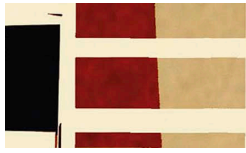
http://instagram.com/durangoko_azoka/

Flickr

<http://www.flickr.com/durangokoazoka>

Youtube

<http://www.youtube.com/user/DurangokoAzoka>



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

FICHA TÉCNICA

- Organizador: Gerediaga Elkarte
- Patrocinadores principales: Diputación Foral de Bizkaia, Gobierno Vasco.
- Organismos públicos: Ayuntamiento de Durango, Diputación Foral de Gipuzkoa, Gobierno de Navarra, Ministerio de Cultura.
- Organismos privados: BBK, Euskaltel, Eroski.
- Coordinación de espacios: Berbaro, Ahotsenea, San Agustin Kultur Gunea, Karrika Antzerki Taldea, Topagunea, Kabi@, Plateruena, Azoka TB.

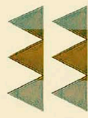
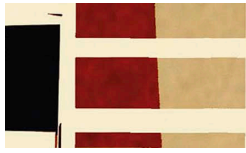
LA 53 EDICIÓN EN CIFRAS

Landako gunea

- Número de stands: 247
- Autoproductores/as: 17

- Más de 200 actos culturales

- Novedades presentadas: 439
- Libros: 304
- Discos: 93
- Revistas: 18
- Publicaciones electrónicas: 1
- Otros (juegos, agendas, calendarios): 23



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

La diversidad de la Azoka de Durango se reflejará en los 200 actos culturales y 247 stands de la 53 edición

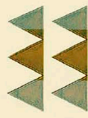
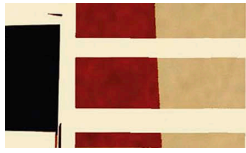
Nota de prensa / 20-11-2018

- *Bajo el lema "DA! asko dira", la 53 edición contará con 439 novedades: 304 libros, 93 discos, 18 revistas, etc.*
- *La persona ganadora de la primera Beca de Creación de Durangoko Azoka se dará a conocer el 6 de diciembre, y tendrá hasta la Azoka de 2019 para presentar su proyecto.*

La Azoka de Durango ha presentado hoy, 20 de noviembre, las principales novedades y datos generales de la 53 edición, en una rueda de prensa celebrada en Landako gunea. Hoy han comenzado en el pabellón de Landako las laboras de montaje de los stands de la feria. Del 5 al 9 de diciembre, la plaza de la cultura volverá a llenarse de novedades y actos culturales, una edición más.

Tal y como ha recordado Nerea Mujika, presidenta de Gerediaga, la feria de este año será muy diversa, reflejo de la producción de la cultura vasca de los últimos meses: "Contaremos con 158 editoriales, discográficas, asociaciones e instituciones. En Landako gunea podremos disfrutar de 247 stands, en los que encontraremos 439 novedades: 304 libros, 93 discos, 18 revistas, una publicación electrónica y 23 productos variados. El espacio de la autoproducción se celebrará por quinta vez, con 17 participantes".

Junto con Nerea Mujika, también han estado presentes las personas responsables de los espacios de la Azoka: Johana Olabarria (Irudienea), Itsaso Gangoitia (Saguganbara), Arantza Arrazola (Szenatokia), Unai Pelayo (Ahotsenea), Esther Soto (Areto Nagusia), Ihintza Orbegozo (Plateruena), Oihane Agirre (Azoka TB) y Gorka Julio (Kabi@).



53. DURANGOKO AZOKA

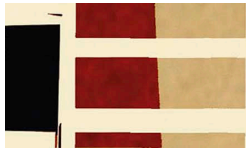
2018ko abenduaren 5etik 9ra

La diversidad será, por lo tanto, una de las características más importantes de la presente edición, según la presidenta de Gerediaga: "Hay muchas formas de vivir la feria. Algunas personas creando, otras disfrutando de la cultura, ya sean poemas, novelas o ilustraciones... ¡Durango se llenará de creación y cultura! En la Azoka se podrá encontrar, ver, escuchar, tocar y sentir los discos, libros, audiovisuales, conciertos y espectáculos creados en los últimos meses".

Respecto a los nuevos creadores, la Azoka ha puesto en marcha por primera vez la Beca de Creación, dirigida a personas que no cuenten con más de dos trabajos publicados. "Esta beca será de carácter anual y cada año estará ligada a alguna disciplina de la Azoka. Este año el tema ha sido la literatura y hemos recibido 28 trabajos. Estamos muy contentas con el recibimiento que ha tenido la beca, con el número de trabajos presentados y con su calidad. Daremos el nombre de la persona ganadora en la Azoka, el 6 de diciembre, y tendremos que esperar hasta la feria de 2019 para ver su resultado".

El presupuesto de la feria de este año será de 659.912 euros. Tal y como ha remarcado Mujika, la aportación que realiza la feria con ese presupuesto es muy amplia: "Por un lado está la aportación que realiza a la transmisión y difusión de la cultura vasca y, por otro lado, la aportación económica que realiza al sector y al Duranguesado".

Por último, la presidenta de Gerediaga ha animado a los y las visitantes a acercarse a Durango en transporte público. En caso de hacerlo en vehículo privado, ha recordado que existe una lanzadera de autobús gratuito entre Landako gunea y los parkings del entorno del peaje de Iurreta, con una frecuencia continua de 20 minutos.



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

EL PROGRAMA, ESPACIO POR ESPACIO

Areto Nagusia

Areto Nagusia es el espacio en el que los y las participantes de la Azoka pueden realizar sus presentaciones. En Areto Nagusia se darán cita creadores/as, instituciones, movimientos sociales... y presentarán todo tipo de proyectos y trabajos, sobre diversas temáticas: política, temas sociales, etc.

Además, por quinto año, en Areto Nagusia se celebrará Gogoetaren Plaza, que busca impulsar la reflexión sobre la cultura vasca. Los días 6, 7 y 8 de diciembre por la mañana será el turno de las charlas y por la tarde de las mesas redondas. Entre otros temas, se tratarán la generación del 68; la creatividad y la maternidad y paternidad; y la transmisión de la cultura en la escuela.

Ahotsenea

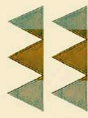
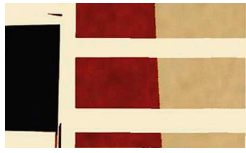
El espacio Ahotsenea vivirá un auténtico maratón musical y literario del 5 al 9 de diciembre. Todos los días desde las 11:00 hasta las 20:00 el espacio de las charlas y la carpa de los conciertos acogerán ininterrumpidamente más de 70 conciertos y 42 charlas, con la participación de más de 200 creadores/as.

En el espacio dedicado a las charlas (dentro de Landako) se darán cita numerosos/as escritores/as: Pako Aristi, Alaine Agirre, Katixa Agirre, Harkaitz Cano, Jon Arretxe, Jasone Osoro, Idurre Eskisabel, Edorta Jimenez, etc.

En lo que se refiere a la carpa de los conciertos, en la presente edición participarán más de 70 grupos musicales. Actuarán varias bandas muy conocidas en Euskal Herria: Gatibu, Txapelpunk, Hesian, Izaki Gardenak, Nogen, Iker Lauroba, Egurra eta kitto, Skasti, Larregi, Leihotikan etc.

Además, varios músicos con una amplia trayectoria musical presentarán sus nuevos proyectos: Hezurbeltzak (Jon Maia y Gorka Hermosa), Era Batera (Gaizka Salazar -Gatibu-, Mikel Caballero -Gatibu-, Beñat Serna -Ken Zazpi-, Jurgi Ekiza -Willis Drummond-) y Xabi Bandini (Kerobia).

Pero además de grupos conocidos, también actuarán en Ahotsenea diversas bandas que acaban de publicar su primer trabajo: Ertzak, Azalera, Zizel, Polybius, Txost, Rolan Garces, Maddi, etc.



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

Saguganbara

Saguganbara contará con el programa más diverso de los últimos años: talleres creativos, payasos, cuenta-cuentos, presentaciones de libros, juegos, un bertso-saio dirigido a niños/as y espectáculos musicales, entre otros.

En el Ikasle Eguna, día del alumnado, Saguganbara abrirá sus puertas con el taller Poropopoesia, y durante los próximos días habrá actuaciones cada media hora.

Como todos los años, al mediodía la sala grande abrirá sus puertas y se podrán disfrutar las últimas novedades de la literatura infantil y juvenil en euskera, así como algunos libros recomendables de ediciones anteriores.

Saguganbara también contará con varias novedades: con el objetivo de dar valor a la expresión oral, el último día celebrarán una maratón de cuenta cuentos, en la que participarán cinco cuenta cuentos con espectáculos de media hora.

Plateruena

Plateruena volverá a ser el espacio de los grandes conciertos, del 5 al 9 de diciembre. Una vez cerradas las puertas de Landako, aquellas personas que quieran seguir disfrutando de la cultura vasca y del ambiente, podrán acudir al Kafe Antzokia de Durango. Este año Plateruena ha organizado un cartel de lujo: Esne Beltza, Huntza, Anestesia, Modus Operandi y Olatz Salvador. Una oferta variada con grupos musicales conocidos, de nueva creación y de distintos estilos musicales. Las entradas se pueden adquirir en www.plateruena.eus (exceptuando la del último día, que es gratuita).

Además, este año como novedad, cada día al mediodía y en colaboración con Azoka Telebista, se celebrará el programa musical Hautsi Bolumena, con entrevistas a artistas, directos y videoclips.

Irudienea

La plaza de los proyectos audiovisuales volverá a estar en los cines Zugaza de Durango, de 11:00 a 21:00, en la que podremos disfrutar de varios proyectos que se han presentado este año y los que se darán a conocer en 2019.

Creadores/as, actores, actrices, directores/as... estarán presentes presentando sus trabajos, con el objetivo de interactuar con el público.



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

Varios proyectos audiovisuales que llevarán la cultura vasca a la gran pantalla: trabajos como “Gu, Laboa”, “Gure Oroitzapenak” , “Soinujolearen semea” o “Margolaria”.

Trabajos que tratan temas sociales, históricos o políticos: “Gurean”, “Han edo hemen, zuk”, “Jainkoak ez dit barkatzen”, “Atsolorra”, “Ez nazazue esnatu”, “Apodaka” o “Muga deitzen da pausoa” .

En Irudienea se celebrarán también pre-estrenos y pases especiales, para los que habrá que solicitar invitación previa durante los días de celebración de la feria: “Soinujolearen semea” , “Muga deitzen da pausoa “ y “Margolaria”.

Ficciones, cine experimental, ciencia ficción: “Zain”, “Espedizio handia”, “Hutsune zurian”, “Lope”, “Errementari”, “Astelehena” y “June”.

Y varios trabajos muy interesantes, como el estreno de los tres cortometrajes inspirados en la película "Oreina"; el estreno de la primera serie del documental "Dantza" o el documental "Aralar, mundua leku den lurra".

Szenatokia

Como en las ediciones anteriores, Szenatokia ha vuelto a organizar un programa muy variado, en el que el teatro y la danza serán los protagonistas absolutos.

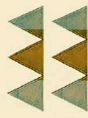
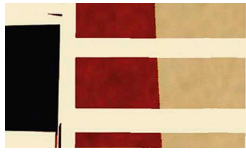
La programación comenzara el 5 de diciembre, Ikasle Eguna (día del alumnado), en el que podremos conocer todos los secretos del teatro.

El 6 de diciembre han organizado la obra de teatro "Txarriboda", de la compañía Hika Teatroa.

El próximo día será el turno de la danza, con la obra "Baserri" del Proyecto Larrua de Gasteiz.

El 8 de diciembre podremos disfrutar de varias piezas de micro-teatro: "Tomiris" de Atx teatro; "Agur eta Dolore" con el humor de Miren Gaztañaga, Iraia Elias y Amancay Gaztañaga; y "Schrodinger-en katua" de Anodino teatroa. Este espectáculo será gratuito.

Y para terminar la feria, el 9 de diciembre, actuará el grupo de teatro Benetan be con su obra infantil "Inondik inora".



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

Kabi@

En la presente edición Kabi@ cambiará su ubicación y volverá a estar dentro del pabellón de Landako.

Teniendo en cuenta la importancia de la educación, en el Ikasle Eguna por la mañana celebrarán una formación sobre programación con el juego Jolasmatika, y por la tarde hablarán sobre la educación formal e informal.

El segundo día, el tema a tratar serán los videojuegos en euskera, con posibilidad de jugar en directo por la tarde.

El viernes será el día de Wikipedia y el sábado se presentarán varios proyectos relacionados con las nuevas tecnologías: la cooperativa de telecomunicaciones Izarkom, Itsulapikoa.eus, el proyecto cultural Kultursharea, la red social Artizarra, e.a.

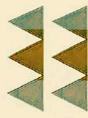
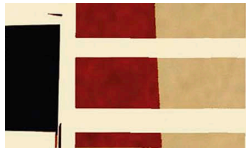
Por último, en el último día contarán con una exposición de la artista Uztaritz Betelu, que aunará la creación y la inteligencia artificial.

Azoka TB

Azoka Telebista llega a la Azoka con novedades. Será una televisión itinerante, y tendrá como objetivo plasmar en formato audiovisual lo que está ocurriendo en otros espacios de la Azoka.

Azoka TB difundirá estos contenidos por varias vías: las televisiones locales en euskera emitirán los días de feria a partir de las 21:30 una programación especial relacionada con la Azoka: el magazine Azoka Gaur, el programa musical Hautsi bolumena... Además, todos los contenidos se podrán consultar en la web de la Azoka.

Azoka TB será la encargada de llevar la feria más allá de Durango.



53. DURANGOKO AZOKA

2018ko abenduaren 5etik 9ra

AUTOPRODUCCIÓN

Por quinto año la Azoka de Durango contará con un espacio para la autoproducción. En los últimos años han sido 16 los y las autoprodutores , y este año serán 17. Todos los autoprodutores participarán en este espacio por primera vez, exceptuando Iker Uribe con su libro *Ni neu galtzeta*.

Las personas que participarán en la plaza de la autoproducción serán las siguientes:

Libros

1. Aline Soberón eta Txema Uriarte
2. Ane Odriozola
3. Angel Remírez de Ganuza
4. Arando Txiki elkartea
5. Bego Goitia
6. Iker Uribe
7. Jose Antonio Recondo Bravo
8. Kepa Luzarraga
9. Nor kolektibo antiespezista
10. Oskia Karrera
11. Pablo Maria Beitia

Discos

1. Antton Larrandaburu eta Bitxiloreak
2. Blue Konpota
3. Muted
4. Ordago Folk
5. Stai Zitto
6. Maite Eizmendi